

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marțea, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la:
Administrațiunea tipografiei archidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 47.
Correspondențele sânt a se adresa la:
Redacțiunea „Telegraful Român”, strada Măcelarilor Nr. 43.
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Revista politică.

Sibiu, în 10 Februarie.

În Ungaria încă tot se mai găsesse panslaviști. La diariul „Függetlenség” se raportează dela Muncaci că procurorul de stat a primit însărcinarea de a urmări judecătorește pe preotul gr. cat. rutean Rakovsky ca participant la agitațiuni panslaviste și agent al Rutenilor din Ungaria superioară. Resultatul urmăririi, se dice, că a fost că s'au aflat la preot patru epistole și broșuri, cari dovedesc că Rakovsky sta în legătură cu Dobrzansky și alți Ruteni. Rakovsky care se bucură de respectul general este deocamdată pe picior liber; el înse, se dice, că și-a pierdut urma și pe lângă toate cercetările după densusul nu s'a putut afla unde este.

Discursul din urmă a lui Scobelev a făcut mare svon în lume; diaristica europeană întreagă se ocupă cu discursul. În toate țările primesc generalul câte un număr considerabil de corespondenți dela diverse țări, căror le dă deslușiri despre cuvântarea lui, după cum este și naționalitatea cărei aparține corespondentul. Coresp. dela „Köln. Ztg.” spune, că înaintea lui, Scobelev a moderat discursul, dicând că foile l'au esagerat și i-a pus în gură mai mult decât a ținut densusul. Interesant este a ști că și coresp. dela „Budapesti Hirlap” a fost primit de generalul rusesc. Cătră acesta ar fi ținut între alte: „Slavii își vor căpăta libertatea și fără ajutorul Rusiei. Aceasta se vede în Erțegovina. Austria va fi silită a'i da autonomie.” Vorbind despre Maghiari Scobelev a ținut: „Maghiarii sânt o națiune cutezătoare și cavalească, dar ei nu pot uita anul 1849; acum însă sânt alte timpuri; atunci a guvernat țarul Nicolae, acum însă Alexandru III. Libertatea Slavilor nu amenință Ungaria, ci este un contrapond contra germanizațiunii și asigură libertatea Ungariei. Finii, ru-

deniile voastre, continuă generalul, n'au cauză de a se plânge de rusificare.” Cu toate acestea „Standard” are sciri dela Berlin că împăratul Wilhelm este foarte indignat de discursul lui Scobelev și a dat instrucțiuni ambasadorului seu Schweinitz ca să facă cunoscută indignarea sa guvernului rusesc.

„N. Allg. Ztg.” dice, că presa a învrednicit pronunțările lui Scobelev cu o atențiune, care trece peste ori ce importanță politică. Vitejia generalului încă nu este motiv îndestulitoriu pentru a atribui mai multă ponderosită vederilor sale politice decât vederilor fie căruia ofier. Ceea ce privește partea militară și însemnătatea simptomatică a împrejurărilor, în care se află armata rusească, despre acestea va vorbi „N. All. Ztg.” numai după ce va cunoaște judecata cercurilor civile și militare asupra atitudinii generalului.

O telegramă dela Paris din 20 Februarie asigură că generalul Scobelev a păsărit capitala Francei, pentru ca prin aceasta să pună capet vorbelor, la care a dat privilegiu discursul seu.

Dela București se telegrafează că toate scirile foilor budapestane despre trecerea de voluntari rusești prin Bulgaria, ca să dea ajutoriu resculților din Erțegovina sânt numai scornituri (?). Din contră se constată că dela Ruscuc și Lompalanka se organizează o mișcare panslavistă în Macedonia.

Din Francia aduc diarele scirea, că guvernul se ocupă cu toată graba de o reorganizare nouă a armatei. La aceste se mai adaugă ca simptom al situațiunii, că Gambetta și a întrerupt excursiunile sale în străinătate și s'a întors în Paris. Cu aceste mai e a se aduce în legătură, că foia gambettistă „Paris” a devenit preste noapte favorabilă iesuților, dominicanilor și barnabiților. Drogostea aceasta clericală nu se poate explica decât ca o măsură care se paralizeze

politica bismarckiană față cu Vaticanul.

Rescoala.

În lipsa de date positive despre rescoală foile se ocupă cu comentare, care nu liniscesc de loc. Așa o foie vieneză ocupându-se cu buletinul despre ciocnirea trupelor cu insurgenții la Priedor dice, că nu găsesce pe cartă alt Priedor decât în nordostul Bosniei pe linia drumului de fer Banialuca-Novi. Dacă buletinul vorbește despre acest Priedor, scirea ar fi de mare importanță. Ea ar dovedi că rescoala se întinde deja și în nordvestul Bosniei, în ținutul, care, în compania ocupațiunii, a dat mult de lucru trupelor noastre. Într'aceea, dice foia vieneză, se poate ca se mai află vre-un loc în Erțegovina, care poartă numele acesta, în apropierea căruia a avut loc întâlnirea de care se face amintire în buletin.

Ori cum va fi, „Egyetértés” povestea în unul din numerii săi mai proaspeți despre un eveniment caracteristic, care dacă s'ar adevăra, ar fi un semn că Bosnia încă este subminată de agitațiunile elementelor revoluționare. Când se de la un punct oarecare despre meadă-și dela Seraievo ajutoriu, îndată ce au plecat trupele a izbucnit foc pe una din înălțimile din apropiere. Era pe la opt oare seara, și așa focul lumina ținutul pe o distanță însemnată. Făcându-se cercetări, nu s'a putut afla alta decât că multe lemne grămădite preste olaltă au luat foc și ard. Cine au fost acei ce au grămădit lemnele și le-au dat foc nu s'a putut afla.

Dela Zara se telegrafează în 20 Febr., că insurgenții dela Vratco s'au unit cu Crivosciani pentru a încerca un atac desperat asupra trupelor. Insurgenții au aprins focuri în diverse locuri, ca se abată atențiunea trupelor. Majorul Calivoda a știut, în-

tr'un mod foarte ingenios, paraliza încercarea insurgenților. Cu ocaziunea aceasta au ramas cinci Crivosciani morți. „Narodni List” afirmă, că trupele vor mai amâna ofensiva decizătoare până se vor întări bine în pozițiunile ocupate și vor mai căpăta succursuri.

Interpelațiunea lui Otto Hermann în cestiunea agitațiunilor germane.

În 15 Februarie deputatul Otto Hermann a îndreptat cătră ministrul president și cătră întreg guvernul unguresc o interpelațiune cu privire la mișcarea din Germania în favorul Germanilor din Austro-Ungaria. Nobilul deputat nu s'a mulțămît cu resultatul desbaterei ce s'a provocat tot la inițiativa sa la 27 Ianuarie asupra acestei teme ci a slevat de nou cestiunea agitațiunilor germane. Interpelațiunea sa a fost însoțită de următoarele motive:

On. Casă! (Să auzim!) Nu încape îndoială că stimații membri ai acestei case își vor mai aduce bine aminte de desbaterea inițiată de mine cu ocaziunea discusiunii asupra bugetului ministrului president, desbatere, ce privity mișcările inscenate în Germania contra națiunii unguresci și în deosebi contra naționalității maghiare. (Se auzim!)

Este adevărat, că în decursul desbaterei am auzit din gura dlui ministru president nisce enunțațiuni foarte categorice, dar de altă parte nu încape îndoială, că din enunțațiunile dlui prim ministru s'a constatat numai un singur lucru, că adevăra Ungaria e o țeară maghiară, că numai maghiarii poate să fie și să rămână. Casa a primit cu însuflețire generală această enunțațiune. Dar eu voiam atunci nu numai să constatez, dacă noi Maghiarii voim a permite ca cineva să se îndoiască asupra maghiarismului Ungariei, ci voiam mai bine

FOIȚA.

Literatura română și străinătatea *)

(Urmare.)

II.

În partea dintăiu a cercetării de față (v. „Convorbirile” dela 1 Ianuarie) am făcut o dare de samă asupra primirii, ce au aflat-o în Germania traducerile unora din poeziile și novelele române.

Vedând favoarea, de care s'au bucurat în străinătate aceste probe ale literaturii noastre, nu ne putem ascunde părerea de rău, că numai prin poezii și prin novele ne-am manifestat viața intelectuală și că nu am avut și nu avem din toată viața noastră publică de vre-o treizeci de ani încoace aproape nici o lucrare pe care să o fi putut arăta oamenilor luminați din Europa ca o dovadă a activității noastre științifice.

*) Din Convorbiri Lit.

Lucrul merită de sigur cea mai serioasă luare aminte, și, introdus precum este astăzi Regatul României în familia cea mare a Europei apusene, el are și datoria de a se întreba, care este partea de cultură și suma de adevăruri științifice, cu care contribuie la comoara generală a cunoștințelor omenești.

Două lucruri așteaptă străinii și sânt în drept de a aștepta dela știința română: istoria patriei noastre și cercetarea limbei noastre materne.

Cum răspundem noi le acestea așteptări?

Știința istoriei este aproape părăsită în generațiunea română de astăzi. După nisce începuturi, care promiteau ceva, după Sincai, Petru Maior și Magazinul Istoric de Bălcescu și Laurian, după publicarea Letopiseților de D. M. Cogălniceanu, lucrarea noastră a amorțit cu desăvârșire pe acest teren.

Lumina erau în drept să o aștepte Românii dela cele două Universități, înființate în orașele lor de căpetenie,

în București și în Iași. Din nefericire profesorii de Istorie dela aceste institute de cultură ale țării nu s'au arătat la înălțimea chemării lor. Avem un profesor titular de Istoria Universală la universitatea din București, unul la Universitatea din Iași, un profesor titular de Istoria Română la București, unul la Iași. Acești profesori, puși de atâția ani în fruntea studiilor celor mai importante pentru națiunea română, n'au făcut, toți patru împreună, aproape nimic pentru înaintarea științei ce o profesază. Nici un studiu prin archive, nici o publicare de documente, nici o monografie de oare care valoare asupra vre-unei din multele părți obscure sau controversate ale trecutului nostru, necum o istorie întreagă — nimic, absolut nimic. Și astfel vedem, că Universitățile române, în cei douăzeci de ani ai existenței lor, nu au produs nici un singur scriitor istoric, și că înșelate au fost așteptările țării în privința acelor bărbați, căroră le încredințase căutarea și înaintarea celei mai prețioase științe a ei.

Spre umilirea noastră, istoria română nu se poate încă astăzi cunoaște decât din lucrările străinilor și tot la Engel, ba chiar și la Rösler și la Jung cu neajunsurile lor, trebuie să se adreseze, cine vrea să știe ceva despre trecutul nostru.

Dar dacă cele două Universități din București și din Iași, nu au produs nimic trebuie să amintim, că în afară de cercurile lor, s'au arătat unele lucrări române, care dau cel puțin elemente de ajutor pentru studiul istoriei. Câteva cercetări archeologice ale dlui Odobescu (pentru a nu vorbi de reposatul Bolliac, care nu știa, ce e știința), câte-va notițe numismatice ale d-lui Dimitrie Sturdza își au valoarea lor pentru aceasta.

De însemnătate ar fi însă mai ales publicările de documente, întreprinse de unii și de alții, dacă meritul celor mai multe nu ar fi așa de redus prin lipsa lor de sistemă și une ori chiar prin lipsa de serioșitate. Fără îndoială, ori ce document autentic privitor la istoria română are prețul său, fie că este adevărat și trebuie să pri-

să știu și eram curios a ști, dacă dl. ministru president cunoaște aceste agitațiuni și dacă dănsul cunoșcându-le are de cuget a face pași necesari pentru a le împede și dacă voiesc să ne încunoscim că ce fel de pași va face? Patimele sunt agitate și noi avem dreptul să știm cu ce mijloace, pe ce cale se silește dl. ministru president a apăra interesele Ungariei?

Eu onor casă, atunci nu cunosc așa profund acele agitațiuni, cum le cunosc acum. Nici nu aveam trebuință a-mi procura datele necesare; căci informațiunile ce mi le procurasem dela un amic erau nimic prelungă acele ce mi le trimisese un anonim în nesce epistole murdare.

Eram curios, a ști care este adevăratul scop al acestor agitațiuni din Germania, căci nimenea nu se îndoaia că acele agitațiuni ce se desfășurau înaintea publicității, nu-și aretaseră până aci adevăratele intențiuni. Noi nu ne aflasem îndemnați a ceti statutele acestei reuniuni, pentru că dacă reuniunea era umanitară sau de binefacere, cum e reuniunea Gustav Adolf, care abstrăgând dela punctul de vedere al naționalității dă ajutor unde află de lipsă în interesul binefacerei, fără de a urmări scopuri laterale, noi nu aveam temei să presupunem intențiuni rele. Dar eu am vădit că înscenotă această mișcare accentuând necontenit, că ascuțișul acestei mișcări nu e îndreptat absolut contra Ungariei, ci mișcarea se face în interesul Germanilor s'au voiesc se aducă la valoare naționalitatea germană în interesul germanismului în tot locul pe fața pământului pe unde se află Germani. Dar toate aceste sunt numai aparențe, căci eu voiu constata că ori vom lua în considerare presa germană de zi — fie și organul cel mai mic — s'au foile de distracțiune ce se redigează în Germania, care se influență mare au în Germania asupra societății s'au în sfârșit foile mari politice, — toate aceste agitează tot deună și întrun mod exclusiv contra Ungariei, și-și îndreaptă mișcarea contra Ungariei.

Pentru a delătura ori ce îndoială în această privință eată aici o foaie mică: „Neueste Nachrichten“, care e răspândită cu deosebire printre profesioniști și comercianți; aceste foaie și cu privire la starea revoltătoare, în care trăiesc Germanii mai ales cei din Ungaria și Transilvania.

Aceasta e una enunțațiune.

Foaia „Daheim“, care are chiama-rea, a face familielor distracțiune, aduce un articol din peana lui Ri-

chard Andree, într'un ton și direcțiune ce sunt în dejuns caracteristice, dacă voiu cita dintrânsa numai două cuvinte ce privesc limba maghiară, eată cuvintele. „Dar acelui idiom înrudit cu limbele oardelor mongolice din interiorul Asiei, i-au lipsit noțiunile tehnice necesare.“

Eată onor. Casă, aceasta este expresiunea tipărită a temeiniciei germane („a német Gründlichkeit-nak, nyomatott kifejezés“) — (Iaritate.)

Aici e jurnalul „Badische Landeszeitung“, care provoacă întreaga societate germană să spriginească pe Sasii din Transilvania și ne recomandă broșura ce poartă titlul: „Der Sprach und Völkerkampf in Ungarn“ de Ludolf, broșura cuprinde numai înjurii și maculări. Dar nici aceasta nu e de ajuns, căci în ziua de azi se împarte în Germania din oraș și în oraș, dela Berlin, pe toate stradele gratuit așa numitul „Flugblatt dem Deutschthum zum Schutz und Trutz.“

Cele două broșuri apărute până acum, ce le am primit dela un amic, provin dela acei ce au fundat reuniunea scolastică germană și cari sunt funcționarii acesteia. Primul articol l'a scris același Wattenbach, care e totodată membru în comitet; scrisoarea volantă caracterisează pe deplin tendința acestei mișcări.

Se-mi permită, onor. Casă a cita în limba germană un pasagiu din aceasta scrisoare volantă ce se ocupă cu aceasta mișcare dar vă voiu da și traducțiunea verbală (Să auzim!) Primul număr isbucnește pe pagina 19 în următoarele cuvinte care exprimă pe deplin adevărată tendința a mișcării:

„Hindern wollen wir zunächst, dass die Deutschen im Auslande um ihres Deutschthumswillen verfolgt werden. Der Kampf zur Erhaltung deutschen Volkstums wollen wir organisiren. Nicht ruhen und rasten wollen wir, als bis wir das ganze deutsche Volk für diesen Kampf gewonnen haben. Wohl wissen wir, dass dieser Kampf weder in Volksbibliotheken, noch von der Rednerbühne aus, noch durch Vereine und Versammlungen beendet werden wird, wohl sind wir uns bewusst, dass mächtigere Leidenschaften als bisher wacherufen werden müssen, um den Kampf erfolgreich zu führen, wohl wissen wir, dass die Entscheidung desselben auf ganz anderem Gebiete und nicht in unserer Hand liegt — unsere Aufgabe möge es aber sein, die Principien dieses Kampfes im deutschen Volke zu beleben und dieses auf die Entscheidung vorzubereiten. Möchte die Stunde bald kommen, in welcher das ganze Volk aufsteht wie ein Mann und durch den Machtspruch: „Es ist genug!“ den Verfolgungen der Deutschen in Ungarn-Oesterreich ein Ziel gesetzt werde!“

Cred, onor. Casă, că aceasta este o adevărată declarație de război, că

*) Traducțiunea acestui pasagiu a se vedea mai la vale în testul interpelațiunii.

mit ca temei pentru cele ce spune, fie că este exact și trebuie combătut. Dar când este vorba de o anume publicare de documente, precum sunt cele încercate la noi, atunci sunt de păzit oare care regule, fără a căror păzire publicarea își perde cea mai mare parte a folosului ei. Dacă ni se înfațișează d. e. o publicare de documente din vre o arhivă sau bibliotecă străină, această publicare trebuie, pe lângă esactitatea ei, să îndeplinească neapărat o condițiune esențială: să fie completă, sau completă în înțelesul cel larg de a ne da toate documentele din acea arhivă privitoare la Români, sau cel puțin completă în înțelesul de a ne da toate documentele principale privitoare la cutare epocă sau la cutare obiect special din istoria română. În amândouă cazurile ea aduce istoricului folosul: de a-i cruța osteneala propriei sale cercetări asupra aceluiaș obiect în aceeași arhivă.

Lucrul este elementar și nici merită să fie relevat aici, dacă nu-l vedeam trecut cu vederea de câți-va

„istorici“ de ai noștri și de opiniunea multor tineri asupra lor.

Așa d. e. noi credem „Tesaurul de monumente istorice pentru România“, început de Papiu Ilarian și întrerupt după vre'o câțiva ani, o întreprindere cu desăvârșire greșită în concepțiune și în executare. Ce înțeles poate să aibă d. e. retipărirea tratatului latinesc al arhiepiscopului Verancius *De apparatu Ioannis regis contra Solimanum* (1536—1538 din *Monumenta Hungariae Historica* (1857) și traducerea lui în românește? Nici *Monumenta Hungariae Historica* nu sunt o carte rară, nici limba latină nu este o limbă care va pute fi necunoscută unui viitor istoriograf român.

Dar și la cărțile mai rare precum este războiul lui Ioan Vodă de Gorecki, *Istoria turburărilor Moldovei de Baret* (Joppecourt) și alte curiozități publicate așa pe sărite în Tesaurul lui Papiu, noi nu vedem folosul în raport cu mijloacele intelectuale și materiale întrebuințate pentru traducerea și răspândirea lor. Memoriile lui Joppecourt Baret sunt tipărite în fran-

aici se face o provocare directă la intervențiunea armată, la o decizie prin arme.

Dar afară de această scrisoare volantă, ce ne poate servi de mare învățătură, se mai află dinaintea noastră raportul anual al reuniunii. Aici se vorbește fugitiv despre prigonirile Germanilor în Bohemia, cu deosebire însă despre lucrurile ce se întâmplă în Ungaria.

Pe ce baze se fac agitațiunile, aceasta se exprimă destul de respicat în unele șiruri ale „raportului anual“, unde Maghiarii sunt invinovățiți, că în Ungaria nu înaintează nici un om, care are nume german, că un astfel de individ nu ocupă posturi nici la academie nici la universitate. Recomand aceasta în deosebi atențiunii dlui deputat Steinacker, ca folosinduse de concesiunile sale se dea de scire Germanilor, că actualul ministru de justiție în Ungaria se chiamă Pauley, un nume, care într'adevăr nu a venit cu Arpad în țeară; și deputatul din cercul al doilea electoral al orașului Seghedin se chiamă plane Herman, și aceasta împregiurare nu împedecă nici pe unul nici pe celalalt a lua parte energică la viața publică.

Trebuie a se contesta, că domni Germani, cari își dau atâta osteneală a ațita ura, și-au putut lua informațiunile din Ungaria. Eu afirm categoric că este absolut cu neputință, ca nise oameni, cari sunt ocupați în Germania cu chemarea lor publică, cari figurează ca învățați germani, să afle timp și ocaziune pentru a aduna aparatul de date, ce'l aflăm de exemplu numai pe o singură pagină în „Flugblatt“, unde din incidental războiului francez german prelungă enunțațiunile lui „Pester Lloyd“ se citează în traducțiune verbală și enunțațiunile respective din „Ellenör“, „Hon“, „Pesti Napló“ ect. Ba mai mult! Din „raportul anual“ se vede apriat, că propaganda nu e organizată numai în Germania, ci mai există și agitațiunii de emisari. Cu privire la organizațiunea reuniunii scolastice din Viena e constatat, că s'au trimis la Viena bărbați cu scopul acesta. Dintr'un comunicat al raportului anual sub titlul: „Impresiuni de călătorie din Ungaria și Transilvania și și din alți articuli se vede, că din marea Germanie se trimit bărbați în Transilvania printre sāsime, pentru a întreprinde o legătură strinsă.

Pentru a se convinge on. Casă, că aceasta mișcare își îndreaptă ascuțișul exclusiv contra Ungariei, eată aici primul titlul de pe pagina primă din „Flugblatt:“ „Der Vernichtungskampf der Magyaren gegen die Deutschen in Ungarn.“ (Lupta de stărpire

a Maghiarilor contra Germanilor din Ungaria.)

Articolul, prin care națiunea germană se provoacă a se pregăti ca eventual să prindă armele, de asemenea se află în broșura aceasta. Primul articol l'a scris profesorul Wattenbach, care e tot odată membru în comitet.

Titlurile broșurei a doua sunt: „Die Wahrheit in Ungarn (Adevărul în Ungaria), „Das Programm der Maggearisirungs-Vereine“ (Programa reuniunilor de maghiarisare) — traduse din cuvânt în cuvânt din „Egyetértés“ „Der neueste Gesetzentwurf über Gymnasial-Unterricht“ (Noul proiect de lege despre instrucțiunea gimnasială.)

Aceste broșuri nu cuprind absolut altceva decât ațitarea acelei uri, care e îndreptată contra Ungariei. Într'o scrisoare adresată mie se dă expresiune convingerei că mișcarea inaugurată va cuceri din ce în ce mai mult teren, că în sfârșit va sosi timpul deciderii și rezultatul mișcării va fi, că această mișcare va exercita o presiune puternică asupra politicii germane. Toate aceste sunt de ajuns pentru a defini natura mișcării.

După cum am înțeles, acești domni cred, că aici e vorba de un raport cum e acela dintre guvernul Angliei, națiunea engleză și sudiiții săi, în vîr-tutea căruia Anglia e în stare, să poarte un război pentru vătămarea unui sudit al său. Acest raport nu există între Germania și locuitorii germani din Ungaria. Eu cred că această e o ingerență din cele mai categorice în afacerile interne ale națiunii. Dând expresiune acestei convicțiuni imi iau voia a îndrepta cătră guvernul ungu- resc întreg următoarea.

Interpelațiune:

Are guvernul cunoștință că :

1. așa numitul „Deutsche Schulverein“, fundat sub presiunea Dr. Falkenstein, a cărui comitet directiv funcționează în Berlin și consistă din următorii bărbați și anume: Arndt, secretar comercial intim; Dr. Bach, director, G. Bleibtreu, Dr. Bolze, profesor; Georg de Bunsen, Gneist, Goldschmidt, profesor, Hardt, Hartmann, profesor; Heese consiliar; Friedr. Kapp; Kaufmann, consiliar; Pfliederer, profesor; cu presiunea compusă din: Dr. Böckh, Dr. Formeng, G. Kolb, Dr. Bernard, Dr. Wattenbach, profesor; Dr. Zupitza, profesor; Brunner, profesor; Iannasch, — prin scrisori volante ce apar în imperiul german continuând și numerotate sub titlul „Flugblatt dem Deutschthum zum Schutz und Trutz“ agitează pe față contra națiunii maghiare?

2. că numita scrisoare volantă cuprinde în primul său număr pe pag. 19 următoarele cuvinte:

„Mai întâiu voim a împede ca Germanii să nu mai fie prigoniți în străinătate pentru germanismul lor. Voim a organiza lupta pentru conservarea națiunii germane. Nu vom odihni până ce nu ne va succeda a câștiga întreg poporul german pentru aceasta luptă. Bine știm noi, că această luptă nu se va termina nici prin bibliotecă populară, nici de la tribuna oratorică, nici prin reuniuni și adunări, bine știm noi, că trebuie a se destepa patimi mai puternice decât cele de până acum, pentru a purta lupta cu succes, bine știm noi, că decidera acestei lupte se află cu totul pe alt teren și nu în mâinile noastre, — dar problema noastră să fie, a însufleți poporul german pentru principiile acestei lupte și a-l pregăti pentru decidera. De ar sosi curînd oara, în care întreg poporul să se ridice întreg ca un om și prin verdictul suveran: „E de ajuns!“ se pună capet la prigonirile Germanilor din Ungaria-Austria!“

că Reuniunea chiamă națiunea germană la arme contra națiunii maghiare?

(Va urma.)

3. că această scrisoare volantă nu numai că își îndreaptă ascuțitul seu exclusiv contra națiunii maghiare, dar din raportul „Schulvereinului“ pro 1881 se vede prelungă exclusivitatea pronunțată și aceea, că între părțile Transilvaniei locuite de Sasi și între membrii reuniunii germane există o legătură susținută de emisari?

Dacă guvernul nu are cunoștință despre aceasta: are de cuget a-și procura informațiuni pe cale oficială, a procedea conform rezultatului și a raporta casei despre acest rezultat?

Înainte de a încheia cuvântul ca unul ce mă cobor dintr-o familie din Săpuș declar în modul cel mai categoric și solemn că trebuie să resping acele ce răspândesc acești domni prin scrierile volante despre perirea și sugrumarea germanismului din Săpuș și Bacica. Căci lucrul stă astfel că acela ce se coboară dintr-o familie din Săpuș, poate fi după nume german, ear după naștere maghiar și încât pentru simțământul patriotic poate da lecțiuni acolo unde se agitează contra Ungariei sub mască în loc de a spune pe față și cu bărbăție aceea ce voiesc. (Aprobări generale.)

La aceasta interpelațiune ministrul president Coloman Tisza a dat în ședința camerei dela 20 Februarie următorul răspuns:

Guvernul are cunoștință despre aceste agitațiuni, căci s'au comunicat prin presă; nu are însă sciri oficiale, pentru că aceste lucrări sunt de natură privată, ear' nu oficială. În asemenea casuri nu se pot nici cere nici da deslușiri, căci aceasta ar fi o ingerință în afacerile unui stat străin.

Problema guvernului și a noastră a tuturor este a urma o politică care ne îndreptățește a face tot ce reclamă statul în afacerile sale interne, adecă a crea pentru fii țerei astfel de legi ce sunt neapărat de lipsă pentru stat. Vom sprigini toate naționalitățile în stăruințele ce nu sunt contrare condițiunilor vieții de stat.

Altă problemă a noastră va fi a lămuri pe aceia cari au fost seduși de o fracțiune cu un zel demn de o cauză mai bună. Voim a-i lămuri nu prin polemice uricioase, ci prin descoperirea adevărului. Resultatul va fi, că mai mulți dintre bărbații distinși amăgiți se vor întoarce cu dispreț de către seducători.

Astfel de agitațiuni reutacioase contra Ungariei nu sunt nouă, ele n'au avut nici un rezultat, pentru că politica ungurească a mers pe calea bătăută de a nu se intimida și a nu se lăsa să fie răpită.

Fără birouri de presă și fonduri de dispozițiune mai sunt mijloace pentru a lămuri lucrul, de oparte publicitatea, de altă parte raportul amical între organele guvernamentale ale statelor.

Repet că tot ce se face acolo e activitate privată. Se poate că există oameni cari și-au făcut o chiamare din a turbura bunele relațiuni dintre cercurile decidoare ale monarhiei austro-ungare și ale puternicului imperiu, — dar eu sunt convins, că acele agitațiuni nu vor avè rezultat nici la noi nici în Germania. Raporturile amicabile ale Germaniei și ale bărbatului seu de stat cu noi nu sunt neînsemnate mai ales între împregiurările de ași.

Încât pentru raportarea despre rezultatul pașilor de întreprins, răspund că acest raport se vede din înseși faptele guvernului. —

Otto Hermann e mulțămît cu răspunsul ministrului, crede însă că mișcarea din Germania e mai periculoasă pentru Ungaria decât Italia irredenta pentru Austria. Schulvereinul e o reuniune națională și în sensul statutelor are de cuget a se ame-

stea în afacerile interne ale statelor străine. Creditul și simpatiile Germaniei către noi au mai slăbit dela goană încoace mai ales în cercurile învățaților. Rectorii universităților germane s'au unit contra noastră și influența lor asupra tinerimei se va vedea cât mai curând.

Nu vreau ca să prindem armele contra Germaniei și se rupem raporturile amicabile, voiesc numai a atrage atențiunea ministrului asupra împregiurării, că reuniunea scolastică germană își procură datele din Ungaria. Broșura lui Heinze se provoacă apriat la Schwicker pentru a dovedi „șovinismul necruțător al Maghiarilor.“

Deci ar fi de lipsă să se ia măsuri pentru informarea presei străine.

Varietăți.

* (Reuniunea femeilor române din Sibiiu.) În sensul §. 13 din statute se convoacă prin aceasta a doua adunare generală ordinară a „Reuniunii femeilor române din Sibiiu“ pe ziua de marți, 28 Februarie 1882 stil. nou după ameași la 4 oare în localul „Asociațiunei transilvane“ din Sibiiu (strada Cîsnădiei Nr. 7.) la care onorabili membrii ai reuniunii sînt rugați a participa.

Sibiiu 18 Februarie 1882.

Maria Cosma m. p.,
presidenta reuniunii.

*(Denumire. În comitatul Solnoc-Doboca s'a denumit inspector de scoale provisor Fr. Halász adj. inspect. de scoale din comitatul Vasvár.

*(Comitetul administrativ) al comitatului Sibiiului a fost în 8/20 l. c. întrunit în ședință, în care inspectorul de dare și-a dat raportul seu despre starea dărei în luna trecută. Resultatul încasării dărilor, se dice, că preste tot este favorabil. S'a încasat din dările diverse; 899.053 fl. 83 cr. Restanțele sînt: 79,310 fl. 43 1/2 cr.

*(Serata Reuniunii femeilor române din Brașov) arangiată Dumineca trecută în sala hotelului Nr. 1 a succed în toate privințele. Producțiunea musicală ce a premers danțului a satisfăcut cât se pote de bine așteptările cunoscătorilor de musică. Splendoarea seratei a culminat în spectaculul feeric cel ofereau frumoasele costume naționale, în cari s'au prezentat mai toate damele jucătoare în număr de vre o sută. Porturile române de pretutindeni erau reprezentate. Petrecerea a fost foarte viuă și veselă.

„G. Tr.“

*(Balul junimei române din Pesta.) Ni se scrie dela Pesta: Balul junimei române din Budapesta se va ține în 18 Februarie n. în hotelul „Europa.“ Din jocurile sociali române sau ținut două probe, la cari au luat parte vre o 60—70 părechi. Patronesa balului d-na Gall a surprins comitetul arangiatoriu cu un steag frumos, coloare azuriă albastră, cu litere de aur și monogram (B. R.) roșu care va falfăi pe strada Vațului la hotel Național, unde se află cancelaria comitetului arangiatoriu. Balul se va da în favorul societății de lectură „Petru Maior“.

*(Statua lui Lazar.) Comitetul însărcinat cu stringerea fondurilor pentru statua lui Lazar a ținut dice „B. P.“ o ședință, Duminecă la ministerul cultelor. A decis a se face mai mare acest comitet prin noi membri cari se activeze lucrul. Există deja un fond de 22 mii lei pentru statuă, mai trebuiesc 8 mii lei, ceea ce negreșit în curând capitala e de sperat, se va vedea împodobită și cu efigia neperitoare a învețătorului Lazar.

*(Mulțămită publică.) Reuniunea femeilor române din Zernesci și giur, — basată pe statute și pe pracsă făcută, ca fondul seu mai mult se poate înmulți prin arangierea unor petreceri în favorul aceleia, — a arangiat și în anul acesta un bal în 17/29 Ianuarie. Resultatul acestui bal a fost foarte îmbucurătoriu în toate privințele. Balul fu cercetat de un public destul de mare, ca fie căruia să i se pară sala prea mică.

Nu mai puțin mare a fost și venitul aceleia față de cerul în care se află reuniunea. De aproape și de departe grabiră mulți de a ajuta cu dinarul lor scopul cel sublim cel are această reuniune.

Venitul acestui bal, după subtragera espelor, este de 141 fl. 59 cr.

În urma acestui venit frumos, comitetul reuniunii nu poate de a întrelăsa datoria cea sântă ce o are față de stimeții contribuenți, aducându-le cea mai mare mulțămită în genere tuturor și în speciă Clarisimului D. Ilarion Pușcariu protosincol și ases. cons. precum și M. St. D. Ioan Turcu pres. la sedria orf. pentru bună-voința și zelul cel'au arătat față de colectele făcute.

Lista generoșilor contribuenți din Zernesci.

Dela dd-nii: Nicolau Garoiu, adv. 5 fl., Trajan Mețian, preot 5 fl., Nic. Penciu, jude reg. 3 fl., Ioan Mețian, adv. 3 fl., Weber, director de fabr. 3 fl., Ioan Dan, preot 2 fl., Ioan Molnar, canc. 2 fl., Vart. Bude, inv. dir. 1 fl., Nicod. Dan, inv. 1 fl., d-șoara Atanasia H. Petru, inv. 1 fl., Bratu Tipeiu, 1 fl., Nicolau Cinteș, med. 1 fl., Nic. Guguian v-not 1 fl., Ioan Jaja 1 fl., Ioan Gogonea 1 fl., Andreiu Coleș teol. abs. 1 fl., Stan Coleș 1 fl., Constantin Ioanoviciu 1 fl., Constantin Ioanoviciu jun. 1 fl., Dumitru Ioanoviciu 1 fl., Stanciu Garoiu, diurn. 1 fl., Stan Coleș 1 fl., M. Haitzman 1 fl., Szabó, supravig. de fin. 2 fl., Schuh 1 fl., Deutsch 1 fl., Ioan C. Baiu 1 fl., Ioan Giurgiu 1 floren, Stefan Garoiu 1 floren, Ioan Gărniță 1 fl., Ioan Toma 1 fl., Iarca Șona 1 fl., Andrei Șenchea 1 fl., Nicol. Dărdăicea 1 fl., Andrei A Dan 1 fl., Gidofalvi A. 1 fl., Herman Zapp 1 fl., Ioan Comșa, com. 1 fl., Nicol. Grozea 1 fl., Nicol. Pană inv. 1 fl., Nicol. St. Pană 1 fl., Stefan Mețian 1 fl., Teodor Sperkez 1 fl., Taflan 1 fl., Stefan Bulmez 1 fl., Nicol. Gățeu 1 fl., Radu Mețian 1 fl., Ioan Strevoiu 1 fl., Stan Strevoiu 1 fl., Ioan Cosma 1 fl., Ioan Strevoiu inv. 1 fl., N. N. 1 fl.,

Din Tohanul vechiu:

Dela dd-nii: Ioan Vlad v-not. 2 fl., Spiridon Bobinca Prim. 1 fl., Anton Bobinca 1 fl.,

Din Bran:

Dela dd nii: Ioan Raț not. 3 fl., Ioan Turcea pret. 2 fl., George Ernescu 1 fl., Ioan Moșoiu paroch 1 fl., Alex. Runcean inv. 1 fl. 50 cr., N. N. 1 fl.,

Din Poiana Mărului:

Dela dd-nii: George Pușcariu preot. 1 fl., Teodosiu Pușcariu inv 1 fl.,

Din Rășnov:

Dela dd-nii: Dum. Ghianțu 3 fl., Worell medic. 2 fl., George Proca inv. 2 fl.,

Din Cristian:

Dela dd nii Knapp medic 5 fl., Kauntz căpitan 3 fl., Standler veterin 1 fl., Ebersberg locot. 2. fl., Nagy locot. 2. fl., Szongoth sublocot, 2 fl.,

Din Brașov:

Dela dd-nii: Dumitru Eremias, comerc. 4 fl., Nicol. Strevoiu, adv 1 fl., Ioan Lenger, adv. 1 fl., George Popp comers. 2 fl., Ioan Muntean 1 fl., Ioan Dobrean, prof. 1 fl., Folyovits, comerc. 1 fl.,

Din Făgăraș, prin dl. colectant, Ioan Turcu:

Dela dd-nii Gramoiu, v comite 1 fl., Ioan Turcu 1 fl., Aldulea Mețian,

not orf. 1 fl., Laurian Negrea, asses. 1 fl., Const. Popp v-not. 1 cott. 1 fl., Andreiu Hintz, birtaș. 1., Alexandru Negrea, subloc. 1 fl., Ioan Halmagi, subloc. 1 fl., Alex. Pocol, canc. 1 fl., Ioan Florea, asses. 1 fl., Iuliu Benedek, Ilariu Duvleac advocat 1 florin Efren. Pandrea revis. 1 florin, Petru Popescu, protopresbiter 1 florin, Samuil Ganea, notariu Pojorta 2 florin, Valeriu Negrea, par. Pojorta 1 fl., Ioan Gușeală prim. Pojorta 1 fl., Dionise Trombitaș, inv. Pojorta 50 cr., George Gavriliță not. Iaș 1 fl., Ioan Hasiu în Breaza 1 fl., Iosif Grecu, primariu Breaza 1 fl., Georgiu Ganea prim. Lisa 1 fl., Ioan M. Popp com. Lisa 1 fl., Ioan Cepeș Lisa 1 fl., Iosif Popradu Lisa 20 cr. Iacob Popeneciu Făgăraș 60 cr., Ioan Apati Recea 80 cr. George Poparad Recea 50 cr., Daniil Șerban not. Voila 1 fl., Vasile Popp prim. Voila 30 cr. Ioan Sin prim. Ditrif 20 cr., George Nemeș prim. Dejani 50 cr., George Boer Cuculata 1 fl., Avram Canczura Beclean 50 cr.

Din Sibiiu prin Claris D. Ilarion Pușcariu ca colectante:

Dela dd-ni Ilarion Pușcariu protosing. și ass. 2 fl., 60 cr., Moise Lazar ases. cons. 1 fl., Parteni Cosma adv. 1 fl., Ioan Popescu Prof. sem. 1 fl., N. Frateș secr. arhid 1 fl., Dr. Ioan Moga medic 1 fl., Ioan de Preda adv. 1 fl., Petra Petrescu 1 fl., Romul Petric 50 cr., N. N. 60 cr., N N. 30 cr.,

Din Arad Ilustritatea Sa Dl. Ioan Mețian epp. 5 fl.,

Din Odobesci (România.)

Domni Ioan Mețian și Trajan Mețian medici 20 franci.

Din Țințari D. Eftimie Popoviciu paroh 3 fl.,

Din Covasna D. Nicolau Comșa paroh 1 fl.,

Zernesti în 3/15 Faur 1882.

Pentru comitetul reuniunii

I. Strevoiu,
notariu.

*(Timpu!) Alaltăeri după ameași termometrul arăta 12° căldură. Eri noapte un vânt orcanic, și eri dimineață 4° frig. A și nins ceva însă foarte puțin. Preste tot Sibiiul a avut puțină zăpadă în iarna aceasta.

* „În săptămâna aceasta cetim în „Frat. italo-rom.“ avù loc la Galați inaugurarea scoalei fiilor de marină.

„Am constatat cu mare plăcere că în această nouă instituțiune s'a introdus ca obligatoare limba italiană.

„Ar fi destul de bine ca d. V. A. Urechia, care a arătat tot d'auna cel mai viu interes pentru progresul instrucțiunei publice, să bine-voească a adopta înțeleptă hotărîre a colegului seu dela resbel pentru toate scolile din țeară.“

*(Un bancher generos.) „Liberalul“ din Iași află că d. bancher I. Neuschotz, cunoscut pentru actele sale filantropice a făcut o nouă donațiune de bani destinați pentru binefacere în sumă de 50 mii franci. După cât ni se spune aceasta sumă se repartisează astfel: 25 mii franci reuniunei damelor române; 8 mii spitalei israelite; 8 mii scoalei de băeți israelite din strada Bașota; 4 mii scoalei de fete israelite; 5 mii la două scoale din Tergul Cucului și 4 mii orfelinatului fundat de d-sa. Puind această sumă lângă cele date anterior de d-sa, cifra ofrandelor făcute într'un scurt timp de d. bancher Neuschotz se urcă la o sumă de aproape 200 mii franci. Să scie că cifrele sînt elocvente și prin urmare găsim de prisos a mai face aprecierile noastre asupra lor. Asemenea acte laudabile făcù multă onoare d-lui bancher I. Neuschotz și ele ar trebui să găsască cât mai mulți imitatori prin lumea de finance a orașului nostru.

* Călătorie cu balonul din Franca în Anglia. — „Pall Mall Gazette“ vestesce că colonelul Brine, din geniu, și-a terminat aproape propriile preparative, pentru călătoria ce are de gând a face cu balonul, de la Canterburg în Franca la 14 Februarie.

Atronantul care trebuie să întovărășească pe colonelul Brine, cere ca călătoria să fie amânată până la 5 Martie, epoca lunei pline, când se va putea spera un timp mai luminat; dar colonelul nu voese să bage în seamă acele obiecțiuni ci insistă a pleca la data menționată, bine înțeles, dacă vântul va fi favorabil.

* (Ascensiune pe Mont Blanc.) — Domnul Carny de Cunningham, din Edinburg (Scoția), urmat de cei 4 conducători ai săi Leon și Josef Simond, Eduard Cupelin și Ambrogio Dossonnet, au plecat dela Chamounix, luni 23 Ianuarie, pentru a face ocolul muntelui Blanc prin Courmayeur și coasta Gigantului; ei au ajuns la coasta Gigantului, Sâmbăta trecută și au plecat din nou dela Chamounix duminică de dimineață la 7 oare, către Grands-Mulets, unde au ajuns la 4 oare sara.

A doua și au pornit de la Grands-Mulets către virful muntelui Blanc, unde au ajuns la 2½ după ameași, după ce trecuseră periculoasa trecere a Corridorului. Au stat în vîrf aproape un pătrar de oară, timpul necesariu pentru a așeză o bandieră și a bea câte un păhăruț de cognac. Detunațiunea tunurilor dela Chamounix făcîm cunoscută sosirea lor în vîrf, și Chamounix le făcîm o primire sărbătorească la întoarcere.

Aceasta e a doua oară când o asemenea ascensiune are loc în timpul ernei. Pentru prima oară a fost d-na Charlet Strafon care a pus piciorul în vîrfurile gigantului Alpilor la 24 Ianuarie 1876.

* (Într'o menagerie.) Diarul „Le Progres dela Câte d'Or“ narează istoria unui copil care avî riscul, de a fi sfășiat la Precysous-Thil de leoaica unei menagerii.

Directorul menageriei arăta publicului fiarele sale.

Iucinta rezervată spectatorilor era despărțită de cuscile animalelor printr'un lanț întins la 60 centimetri dela pământ și la 1 metru 50 departe de animale; doi pădători și gendarmi su-praveghiau reprezentațiunea.

De o dată spectatorii sînt umpluți de groază la vederea unei leoaice care ridică și atrage la sine un copil pe care l'înghite cu ghiarele sale.

Gendarmul Biliardey apucă imediat corpul copilășului și încearcă a-l scăpa din strînsoarea bestiei; zadar-nice sforțări! capul copilășului e închis puternic între zabrelele coliviei și prin urmare ar încerca pericolul de a-l decapita.

Curajosul gendarm cruță un moment. Cu tot pericolul la care se espune, introduce brațul în colivie prinde labele leoaice, reușește a libera pe copil și l'scapă dela o moarte sigură. Copilașul nu avî de cât nisce răni ușoare, dar gendarmului trebuî să i se amputeze mîna făcută numai bucăți de către bestia infuriată.

* (Fotografia instantaneă.) Găsim în „Jurnalul de Bruxelles“ cele ce urmează:

Fotografia instantaneă a permis a se face în Anglia nesce experiențe foarte curioase: așa de exemplu s'a luat imaginea unui tren tocmai în momentul cel mai repede al cursei sale, și acea imagine dă o adevărată senzațiune de amețală. Dar probă mai curioasă de aceea ce se făcîu la Universitatea din Cambridge, se încercă ași da compt de senzațiunile ce tre-

buia să încerce un animal ucis prin esplosiunea pulberii.

Pentru acest scop se făcîu un cartuș de dinamită pe fruntea unui asin și se îndreptă obiectivul către victimă; un același curent electric aprindea cartușul și descoperia placa.

Imaginea e foarte curioasă; capul victimei e în bucăți; perii de pe tot corpul sînt sbêrliți și picioarele se îndoesc către pământ.

Savanții medici chieși ași da părerea asupra rezultatului acelei experiențe pretinseră că (subiectul) ființa trebuia să încerce înainte de a muri o spaimă violentă și o dorință de a fugi pe care neapărat nu o poate realiza.

* (Boalele epidemice.) În 8 și 9 Febr. st. n. s'au constatat în Făgăraș earăși 9 casuri de versat și 7 de scarlatină. — Precum ne spun foile din Cluj în comuna Cianul mare de campia o boală difteritică seceră multe vieți. Într'o lună au cădît victima epidemiei mai mult decât 40 de copii. Lipsa de ajutoriu medical se simte tare.

* Cetim în „Telegraful“, Ași dimineață au trecut din Rusia spre Giurgiu 6 ofițeri ruși care merg în Erțegovina.

Între dâși am observat pe ofițerul Babarachi, actualment în serviciul Bulgariei.

Acești ofițeri sînt din etatul major.

* (Culmea avariției.) — D-na I. are un coș cu fructe, care împodobește masa tot sezonul; el este însă atît de sus pus în cât nimeni nu se poate atinge; ast-fel că stăpîna era destul de liniștită, când într'o zi un mare autor dramatic isbuti — cine scie cum! — să ia din coș o pară care într'o clipă o și tăia în două.

Doamna avară leșină.

— Ce este? întrebă Dumas fiul.

— Nimic răspuse stăpînul casei: o vechiă amică care ne părăsesce!

* (Mania de a fura.) „L'Intransigeant“ ne spune că la Paris multe d-ne din societate bună și cu avere au mania de a fura din magazinurile pe unde se duc. Pentru aceste ființe furtul este mai mult decât o plăcere este un obicei o trebuință.

Acum de curînd unul din tribunalele Franței condamnă pentru acest fapt pe socia unui diplomat străin. Ear mai în zilele trecute s'au arestat succesiv 11 persoane prinse în flagrant delict în aceeași prăvălie de pe strada Strasburg. Toate aceste persoane aparțineau unor familii cunoscute. Impregiurarea că ele au fost prinse în aceeași și în același magazin lasă să se bănuiescă că ele formau o societate. Făcînduse perchișițiune la domiciliurile lor s'a găsit o mare cantitate de mărfuri cu eticheta și prețul chiar cum era în magazin.

Aceste d-ne au fost duse provisoriu în patru trăsuri la poliție.

„Dacă, ție cu drept cuvînt diarul francez ar fi fost nesce femeii din popor, cari în culmea miseriei ar fi furat ca să trăiască, de sigur că ar fi fost cu totul altfel, Eacă cum toți sînt egali înaintea legii!“

* (Contra-bandiști prinși de tîlhari.) Un diar italian povestește următoarea istorie de contrabandiști: La frontiera despre Austria, contra-banda se face foarte adeseori și cu mare ușurință.

În noaptea de 20 sau 21 Ianuarie niște contrabandiști italieni încărcăți cu zahăr, sare și tutun credeau că pot trece fără nici o grijă. Deodată, ei se găsesc în fața a trei impiegați de vamă cari i somară să lase jos marfa ce aveau cu ei. Spăimîntați, ei lăsară să cadă coletele și fugiră cât puteau de tare. Dar impiegații se feriră d'a i urmări. Ei nu căutară de cât să se asi-

gure de pradă; căci în adevăr ei nu erau impiegați vamali, dar niște indiviți dela Chiopri și cari s'au investit cu uniformă, pentru a spăimînta pe contrabandieri și ale lua marfa lor. Acești trei falși impiegați vamali au fost la rîndul lor descoperiți, arestați și conduși la penitenciarul dela Corrons.

Posta din urmă.

„Mesagerul guvernului“ din Petersburg pășește în contra faimelor neliniscitoare ivite în urma discursului lui Scobelev în Paris, care fiind de natură privată nu poate schimba bunele relațiuni dintre staturile vecine. „Journal de St. Petersburg“ reproduce comunicatul din „Mesager“ fără comentariu. Diarele neoficioase rusesci păstrează încă privesce discursul tăcere aduncă. Discursul, spune o tel. dela București, se va tipări separat și se va împărți în toate țerile sudslavice.

Economic.

Făgăraș, 17 Februarie n. Pro. hectolitru Grâu 8,50—9,50; grâu secăreț fl. 7—7,50; secară fl. 4,60—5,20; orz 4—4,50; ovăs fl. 3—3,10; cucuruz fl. 4,10—4,20; (vechiu) fl.; mălăiu 8 fl.; Sămînță de cânepă fl. 10—11; mazere fl. 6—7; linte fl. 10—11; fasole fl. 4—5; cartofi (vechi) cu fl. 1,60—2,50; (noi), per litru — pro cr. 100 chilo: Slănină fl. 72—80; sîu brut fl. 38—40; sîu de luminări fl. —; unsoarea 60—80; cânepă fl. 36—40; sîmînță de in fl. — săpun fl. 27; fîn fl. 1,80—2,50; spirt pro grad cr 10—12½; pro chilo: carne de vită 44 cr. carne de vițel 36— cr.; carne de porc —44 cr. carne de miel unul cu fl. 3.—4,50; ouă 5 de 10 cr. Tîrgul de astăzi n'a fost prea cercetat.

Mediaș, 16 Februarie n. Prohectolitru grâu; 7.—8.—; Grâu secăreț fl. 6.—7.; Secară fl. 5.—5,50; Ovăs fl. 2,80—3,30; cucuruz fl. 4,75—5; Sămînță de cânepă fl. 6.—7.; Fasole 5,50—6; mazere fl. —; Cartofi fl. 2.—2,50; Fîn fl. 1,40—1,70; cel vechiu; cel nou fl. — Cânepa fl. 30—33 Slănină; 60—65. fl. pro 100 chilo unsoare de porc fl. —70; Sîu de luminări fl. —; Spirt pro grad 10. ¼ cr. carne de vită pro chilo 44 cr carne de porc 40—48 cr. carne de vițel 40—50 cr.; carne de berbec — cr.; ouă 5 de 10 cr. Tîrgul au fost rîu cercetat, prețul fructelor sê rădică. Timpul neguros și friguros.

Loterie.

Mercuri în 22 Februarie n. 1882.

Sibiu: 49 65 83 45 48

Bursa de Viena și Pesta

Din 21 Februarie 1882.

	Viena	B-pesta
Renta de aur	118.15	118.—
I emisiune de oblig. de stat dela drumul de fer oriental ung. . .	89.50	88.75
II emisiune de oblig. de stat dela drumul de fer orient ung. . .	107.50	107.—
Oblig. de stat dela 1876 de ale drumului de fer orient. ung. . .	92.50	—
Împrumutul drumurilor de fer ung.	130.75	131.25
Obligațiuni ung. de rescumpărarea pământului	96.25	96.—
Obligațiuni ung. cu clausulă de sorțire	94.50	94.50
Obligațiuni urbariale temeșane .	95.50	95.50
Obligațiuni urb. temeș. cu clausulă de sorțire	94.—	94.—
Obligațiuni urbariale transilvane .	95.—	46.—
Obligațiuni urbariale croato-slavonice	96.—	—
Obligațiuni ung. de rescumpărarea decime de vin	—	97.25
Datorie de stat austriacă în hârtie	74.05	74.—
Datorie de stat în argint	75.45	75.25
Renta de aur austriacă	91.70	91.50
Sorți de stat dela 1860	128.50	128.—
Acțiuni de bancă austro-ung. . .	815.—	810.—
Acțiuni de credit austr.	293.25	296.75
Acțiuni de bancă de credit ung.	289.—	288.5
Sorți unguresci cu premii	113.50	113.75
Sorți de regularea Tisei	108.25	108.25
Serisuri fonciari ale institutului „Albina“	—	—
Argint	—	—
Galbin	5.65	5.62
Na oleon	9.52	9.52
100 marce nemșeci	58.60	58.55
London (pe polița de trei luni) .	120.15	119.90

Nr. 43—1882 civ.

(23) 1—3

EDICT.

Asupra acțiunii dată de proprietariul Andreiu Liess et cons. din Ibisdorf contra tuturor proprietarilor tot de acolo pentru permisibilitatea comasării hotarului comunei Ibisdorf și de pertractare s'a statorit pe 28 Martie la 10 oare an. am. în comuna Ibisdorf la cancelaria comunală, la care sê citează toți proprietarii interesați cu acea observare, că partidele care nu se vor înfășia vor fi considerate ca învoindu-se cu comasarea.

Din ședința tribunalului reg. din Elisabetopol ținută în 10 Ianuarie 1882.

(L. S.)

Ludovic Nagy m. p.,
president.

Butak m. p.,
notariu.

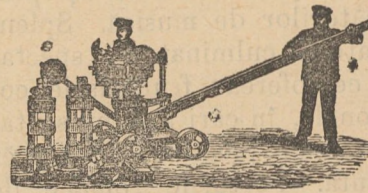
[14]

PENTRU POSESORI DE ȚIGLĂRII

2—6

recomînd mașinile mele de mîna, cai și vapor pentru a fabrica cu ele eftin tot felul de cărămiți, țigle, scocuri etc. cu deosebire

teascurile de mîna continuu lucrătoare,



care față cu alte metode de fabricațiune ofer avanta-gele cele mai însemnate și cruțărele cele mai mari. Aceste au lipsă a fi servite de doi oameni spre a produce 4000 de pietri frumoase și se potrivește deosebit la tescurile de lespeți pentru trotoare și coridoare, la tescurile de pietri nealterabile în foc de pietri din năsip din var și cement, la cărămiți de șgură etc. precum și la retescuirea pietrilor de jumătate uscate în aer și căror li se deduce formă.

Prospecte gratis.

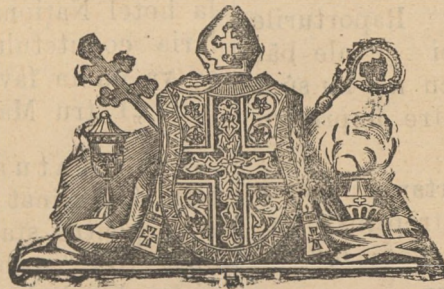
Ludovic Jäger, fabricant de mașine în Ehrenfeld-Köln a/Rh.

Zambach și Gavora,

în Budapesta strada Vațului (Vaczi uteza) Nr. 17.

Fabrică de vestminte și recuisite bisericesci de rit catolic și grec.

Felon sau Odejdie, sacos stihare, dalmatice, baldachine, prapori, flamuri, covoare de altare, potire, liti-



ere, cădelnițe, pacificale, candelă, polican-dre, ripide, chivot, Evanghelie, etc.

Steaguri de societăți și pentru manufacturiste.

Comandele se esecutează prompt

Obiectele care nu convin se schimbă. [157] 22—30